



# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) nr. 1907/2006  
(gewijzigd bij Verordening (EU) 2020/878)

---

## durgol® swiss vapura

---

---

### ***RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming***

#### **1.1. Productidentificatie**

<b>Productbenaming</b>	durgol® swiss vapura
<b>Productcode</b>	70014
<b>Unieke formule-identificatie (UFI)</b>	251J-N05X-U20Q-71A3

#### **1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik**

<b>Gebruik van de chemische stof/het mengsel</b>	Special descaler for all steam ironing systems and steam cleaners.
--	--

#### **1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad**

<b>Identificatie van de onderneming</b>	düring AG Langwiesenstrasse 1 CH-8108 Dällikon Telefon +41 44 847 27 49 <a href="http://www.duringag.ch">www.duringag.ch</a> <a href="http://www.durgol.com">www.durgol.com</a>
	Distributor/Importeur (EU): düring trade GmbH Bösendorferstrasse 7 AT-1010 Wien

<b>1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen</b>	145 (Tox Info Suisse)
--	-----------------------

<b>Datum van herziening</b>	02.11.2023
-----------------------------	------------

<b>Versie</b>	1
---------------	---

---

## RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

### 2.1. Indeling van de stof of het mengsel

**Classificatie volgens Verordening (EG) Nr. 1272/2008** Huidcorrosie/-irritatie, Categorie 2, H315  
Ernstig oogletsel/oogirritatie, Categorie 2, H319

**Aanvullende informatie** Voor de volledige tekst van de zinnen die worden genoemd in deze paragraaf, zie Paragraaf 16.

### 2.2. Etiketteringselementen



**Signaalwoord** Waarschuwing

**Gevarenaanduidingen** H315: Veroorzaakt huidirritatie.  
H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

**Veiligheidsaanbevelingen** P102: Buiten het bereik van kinderen houden.  
P302+P352: BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen.  
P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.  
P332+P313: Bij huidirritatie: een arts raadplegen.  
P337+P313: Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

**Verdere aanbevelingen** Geen.

**Productidentificatie** Niet vereist.

**2.3. Andere gevaren** Geen specifieke gevaren te noemen.

---

## RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

### 3.2. Mengsels

Bestanddelen	Gewicht %	CLP Classificatie	Productidentificatie
Fosforzuur, orthofosforzuur	< 20%	Skin Corr. 1B H314 [Skin Corr. 1B H314: C ≥ 25 %   Skin Irrit. 2 H315: 10 % ≤ C < 25 %   Eye Irrit. 2 H319: 10 % ≤ C < 25 %]	CAS-Nr: 7664-38-2 EG-Nr.: 231-633-2 Indexnr.: 015-011-00-6
Zoutzuur	< 5%	Skin Corr. 1B H314, STOT SE 3 H335 [Skin Corr. 1B H314: C ≥ 25 %   Skin Irrit. 2 H315: 10 % ≤ C < 25 %   Eye Irrit. 2 H319: 10 % ≤ C < 25 %   STOT SE 3 H335: C ≥ 10 %]	CAS-Nr: 7647-01-0 EG-Nr.: 231-595-7 Indexnr.: 017-002-01-X

Voor de volledige tekst van de zinnen die worden genoemd in deze paragraaf, zie Paragraaf 16.

**Gevaarlijke onzuiverheden** Niets bekend.

---

## **RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen**

### **4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen**

<b>Inademing</b>	In de frisse lucht brengen na onopzettelijk inademen van dampen of ontledingsproducten. In ernstige gevallen een arts raadplegen.
<b>Aanraking met de huid</b>	Onmiddellijk afwassen met zeep en veel water en alle verontreinigde kleding en schoenen uittrekken. Als de huidirritatie voortduurt, een arts raadplegen.
<b>Aanraking met de ogen</b>	Onmiddellijk spoelen met veel water, ook onder de oogleden, gedurende tenminste 5 minuten. Indien oogirritatie aanhoudt een specialist raadplegen.
<b>Inslikken</b>	Mond reinigen met water en daarna veel water drinken. GEEN braken opwekken. In ernstige gevallen een arts raadplegen.

### **4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten**

Dit product bevat geen stoffen, in aanmerkelijke hoeveelheden, waarvan bekend is dat ze gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling**

Niets bekend.

---

## **RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen**

### **5.1. Blusmiddelen**

**Geschikte blusmiddelen** Gebruik waternevel, alcoholbestendig schuim, droogpoeder, of kooldioxide.

**Ongeschikte blusmiddelen** Sterke waterstraal.

### **5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt**

Bij brand kan de rook het originele product bevatten alsmede niet-geïdentificeerde toxische en/of irriterende verbindingen. Hydrogen gas may be formed on contact with metals (risk of explosion).

### **5.3. Advies voor brandweerlieden**

**Speciale beschermende uitrusting voor brandweerlieden** Standaardprocedure voor chemische branden. Bij brand een persluchtmasker dragen.

**Specifieke methoden** Geen speciale voorzorgsmaatregelen vereist.

---

## **RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel**

### **6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermende uitrusting en noodprocedures**

**Voor andere personen dan de hulpdiensten**      Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Vermijd aanraking met huid en ogen. Dampen/stof niet inademen.

**Voor de hulpdiensten**      Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Aanraking met de ogen en de huid vermijden. Dampen/stof niet inademen.

**6.2. Milieuvorzorgsmaatregelen**      Niet naar het oppervlaktewater of de riolering laten afvloeien.

**6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal**      Morsing beperken en verzamelen met niet-brandbare absorptiematerialen, (bijvoorbeeld zand, aarde, diatomeeënaarde, vermiculiet) en overbrengen in een vat voor verwijdering volgens plaatselijke/landelijke voorschriften (zie paragraaf 13).

**6.4. Verwijzing naar andere rubrieken**      Zie hoofdstuk 8 en 13.

---

## **RUBRIEK 7: Hantering en opslag**

**7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**      Noodplan opstellen voorafgaand aan eerste gebruik van dit product. Dampen/stof niet inademen. Vermijd aanraking met huid en ogen.

**7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**      Buiten bereik van kinderen bewaren. Opslaan in een ruimte die alleen toegankelijk is voor bevoegden. Container goed gesloten houden. Bewaren in originele container.

**7.3. Specifiek eindgebruik**      Geen gegevens beschikbaar.

---

## **RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming**

### **8.1. Controleparameters**

**Blootstellingslimiet(en)**      Van het product zelf zijn geen data beschikbaar.

#### **Fosforzuur, orthofosforzuur (CAS 7664-38-2)**

EU - Occupational Exposure (2000/39/EC) - First List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - STELs      2 mg/m<sup>3</sup> STEL

EU - Occupational Exposure (2000/39/EC) - First List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - TWAs      1 mg/m<sup>3</sup> TWA

Netherlands - Occupational Exposure Limits - STELs      2 mg/m<sup>3</sup> STEL

Netherlands - Occupational Exposure Limits - TWAs      1 mg/m<sup>3</sup> TWA

Exposure Limits - TWAs	
<b>Zoutzuur (CAS 7647-01-0)</b>	
EU - Occupational Exposure (2000/39/EC) - First List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - STELs	10 ppm STEL 15 mg/m <sup>3</sup> STEL
EU - Occupational Exposure (2000/39/EC) - First List of Indicative Occupational Exposure Limit Values - TWAs	5 ppm TWA 8 mg/m <sup>3</sup> TWA
Netherlands - Occupational Exposure Limits - STELs	10 ppm STEL 15 mg/m <sup>3</sup> STEL
Netherlands - Occupational Exposure Limits - TWAs	5 ppm TWA 8 mg/m <sup>3</sup> TWA

## 8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling

**Passende technische maatregelen** Gebruiken volgens goede industriële hygiëne en veiligheid.

### Persoonlijke beschermingsmiddelen

*Bescherming van de ademhalingswegen* Geen persoonlijke adembescherming vereist bij normaal gebruik.

*Bescherming van de handen* Geen speciale voorzorgsmaatregelen vereist.

*Bescherming van de ogen* Normally no eye protection necessary.

*Huid- en lichaamsbescherming* Geen speciale voorzorgsmaatregelen vereist.

*Thermische gevaren* Geen speciale voorzorgsmaatregelen vereist.

**Beheersing van milieublootstelling** Niet naar het oppervlaktewater of de riolering laten afvloeien.

---

## RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

<b>Fysische toestand</b>	Vloeibaar.
<b>Kleur</b>	Kleurloos.
<b>Geur</b>	Kenmerkend.
<b>Smeltpunt/ vriespunt:</b>	0 °C - 100 °C
<b>Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject:</b>	100 °C
<b>Ontvlambaarheid:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Onderste en bovenste explosiegrens:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Vlampunt:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Zelfontbrandingstemperatuur:</b>	None.
<b>Ontledingstemperatuur:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>pH:</b>	< 2
<b>Kinematische viscositeit:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Oplosbaarheid:</b>	Niet uitgevoerd.

<b>Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water (logwaarde):</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Dampspanning:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Dichtheid en/of relatieve dichtheid:</b>	1.06
<b>Relatieve dampdichtheid:</b>	Niet uitgevoerd.
<b>Deeltjeskenmerken:</b>	Niet van toepassing.

## 9.2. Overige informatie

<b>9.2.1 Informatie inzake fysische gevarenklassen</b>	Acid Reserve by Young et. al ca. 5.8 g NaOH/100g Produkt
<b>9.2.2 Andere veiligheidskenmerken</b>	Geen gegevens beschikbaar.

---

## **RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit**

<b>10.1. Reactiviteit</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>10.2. Chemische stabiliteit</b>	Geen ontleding indien aanwijzingen worden gevolgd.
<b>10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties</b>	Exotherme reactie met sterke basen.
<b>10.4. Te vermijden omstandigheden</b>	Verbranding geeft onaangename en giftige rook.
<b>10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen</b>	Geen.
<b>10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten</b>	Normaal geen te verwachten.

---

## **RUBRIEK 11: Toxicologische informatie**

### 11.1. Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008

<b>Acute toxiciteit</b>	<b>Fosforzuur, orthofosforzuur (CAS 7664-38-2)</b> Dermal LD50 Rabbit = 2740 mg/kg (JAPAN_GHS) Inhalation LC50 Rat > 850 mg/m <sup>3</sup> 1 h(NLM_CIP) Oral LD50 Rat = 1530 mg/kg (JAPAN_GHS) <b>Zoutzuur (CAS 7647-01-0)</b> Dermal LD50 Rabbit > 5010 mg/kg (JAPAN_GHS) Inhalation LC50 Rat = 1.68 mg/L 1 h(JAPAN_GHS) Oral LD50 Rat 238 - 277 mg/kg (JAPAN_GHS)
<b>Huidcorrosie/-irritatie</b>	Veroorzaakt huidirritatie.
<b>Ernstig oogletsel/oogirritatie</b>	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
<b>Inhalatieallergenen/Huidallergenen</b>	Geen.

<b>Kankerverwekkendheid</b>	Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
<b>Mutageniciteit in geslachtscellen</b>	Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
<b>Voortplantingstoxiciteit</b>	Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
<b>Specifieke doelorgaantoxiciteit - eenmalige blootstelling</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>Specifieke doelorgaantoxiciteit - herhaalde blootstelling</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>Aspiratiegevaar</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>Ervaring bij mensen</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>11.2. Informatie over andere gevaren</b>	
<b>Hormoonontregelende eigenschappen</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>Overige informatie</b>	Geen gegevens beschikbaar.

---

## ***RUBRIEK 12: Ecologische informatie***

<b>12.1. Toxiciteit</b>	Kan pH van oplossingen veranderen.
<b>12.2. Persistentie en afbreekbaarheid</b>	Voor de toevoer van afvalwater naar zuiveringsinstallaties is doorgans neutralisatie noodzakelijk.
<b>12.3. Bioaccumulatie</b>	Bioaccumulatie is weinig waarschijnlijk.
<b>12.4. Mobiliteit in de bodem</b>	Geen informatie beschikbaar.
<b>12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling</b>	Deze stof wordt beschouwd als zijnde niet-persistent, niet ophopend in het milieu en niet giftig (PBT).
<b>12.6. Hormoonontregelende eigenschappen</b>	Bevat geen endocriene verstoring stoffen.
<b>12.7. Andere schadelijke effecten</b>	Dit preparaat bevat geen stof die wordt beschouwd als zijnde zeer persistent en/of ernstig ophopend in het milieu (vPvB).

---

## **RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering**

### **13.1. Afvalverwerkingsmethoden**

<b>Afval van residuen / niet-gebruikte producten</b>	Geen gegevens beschikbaar.
<b>Verontreinigde verpakking</b>	Verwijderen als ongebruikt product.

---

## **RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer**

**14.1. VN-nummer of ID-nummer** Niet van toepassing.

**14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN** Niet van toepassing.

**14.3. Transportgevarenklasse(n)** Niet van toepassing.

**14.4. Verpakkingsgroep** Niet van toepassing.

**14.5. Milieugevaren** Niet van toepassing.

**14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker** Niet van toepassing.

**14.7. Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten** Niet van toepassing.

### **Modelreglementen van de VN**

**ADR/RID** Niet gereguleerd.

**IMDG** Niet gereguleerd.

**IATA** Niet gereguleerd.

**Verdere informatie** Geen.

---

## **RUBRIEK 15: Regelgeving**

### **15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel**

<b>Wettelijk verplichte informatie</b>	Geen.
<b>Fosforzuur, orthofosforzuur (CAS 7664-38-2)</b>	
EU - Biocides (2007/565/EC) - Substances and Product-Types Not to Be Included in Annexes I, IA and IB to Directive 98/8/EC	Product type: 4



EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 75. (B)
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	Present ([231-633-2])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
<b>Zoutzuur (CAS 7647-01-0)</b>	
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Higher-Tier Requirements	250 tonne (liquefied gas)
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Lower-Tier Requirements	25 tonne (liquefied gas)
EU - Narcotics (111/2005) - Implementing Export Requirements - Scheduled Substances	Category 3 Substance ([2806 10 00])
EU - Narcotics (2015/1011) - Implementing Export Requirements - Annual Maximum Export Quantities for Exemption	100 kg
EU - Narcotics (273/2004) - Drug Precursors - Annex I - Scheduled Substances	Category 3 Substance ([2806 10 00])
EU - Biocides (528/2012/EU) - Active Substances	2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals (Commission Directive 2012/16/EU)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Expiry Dates	Expiration date: April 30, 2024 Product type 2 (listed under EC Number 231-595-7)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Minimum Purity	999 g/kg 2 (listed under EC Number 231-595-7)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Product Type	Product type 2 (listed under EC Number 231-595-7)
EU - Biocides (98/8/EC) - Annex I - Active Substances - Specific Provisions	Member States shall assess, where relevant for the particular product, those uses or exposure scenarios and those risks to human populations and to environmental compartments that have not been representatively addressed in the Union level risk assessment. Member States shall ensure that authorisations of products for non-professional use are subject to the packaging being designed to minimize user exposure, unless it can be demonstrated in the application for product authorisation that risks for human health can be reduced to acceptable levels by other means (listed under EC Number 231-595-7)
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 75. (U, 5)
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates	Present ([231-595-7])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
UN (United Nations) - Convention on Illicit Traffic in Narcotics & Psychotropics - Table II Substances	Present (listed under HS Code: 2806.10)

## 15.2. Chemische

Niet vereist.

---

## **RUBRIEK 16: Overige informatie**

**Verklarende lijst van de afkortingen en acroniemen die in het veiligheidsinformatieblad worden gebruikt**

Geen.

**Volledige tekst van zinnen waarnaar in rubrieken 2 en 3 wordt verwezen**

H314: Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.  
H315: Veroorzaakt huidirritatie.  
H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.  
H335: Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.

**Verdere informatie**

De gebruiksaanwijzing op het etiket in acht nemen.

**Vrijwaringclausule**

De informatie op dit veiligheidsinformatieblad is zover ons bekend juist op de aangegeven uitgiftedatum. Deze informatie is uitsluitend bedoeld als handleiding voor veilig hanteren, gebruiken, verwerken, opslaan, vervoeren, verwijderen, en vrijkomen, en mag niet beschouwd worden als een garantie of aanduiding van kwaliteit. De informatie heeft alleen betrekking op het hierin vermelde product en is niet zonder meer geldig wanneer het samen met andere producten of in enig ander procédé wordt gebruikt, tenzij dit in de tekst vermeld wordt.